

**Zeitschrift:** Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Band:** 18 (1961)

**Heft:** [5]

**Rubrik:** La grande misère des réfugiés

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nouvelles suisses du tabac

**L a u s a n n e.** — Le groupe romand de l'Union suisse des négociants en cigares a organisé l'automne dernier à l'occasion de la « Quinzaine de vente de la pipe », des « fumeries publiques » présidées par des maîtres professionnels de Suisse romande aidés dans leur tâche par des négociants ayant suivi les cours de perfectionnement à Lausanne.

Il est bon de signaler qu'en même temps, l'Association des médecins scolaires et l'Association suisse des médecins faisaient distribuer à Lausanne et dans toute la Suisse un exposé destiné à détourner la jeunesse de l'usage du tabac.

**G e n è v e.** — L'organisation mondiale de la santé annonce que les experts de sept pays qui avaient été chargés par l'O. M. S. d'une étude sur la cause du cancer du poumon viennent de déposer leurs conclusions. Selon leur rapport, la cause principale du cancer du poumon est la cigarette ; la pollution de l'air et les risques industriels n'étant que des causes secondaires qui viennent s'ajouter à un « processus inflammatoire » tel que celui de la fumée du tabac.

**A r a n / M a c o l i n.** — M. Claude Giroud, professeur de gymnastique à Aran publie dans « Jeunesse Forte — Peuple Libre », organe de l'École fédérale suisse de gymnastique et de sport, une série d'articles sur : « Hygiène sportive — tabac et santé ».

Nous nous ferons un plaisir d'analyser l'ensemble de ces articles après parution complète de la série.

**F r i b o u r g.** — On nous signale qu'en 1958 le problème du tabagisme a été traité à Fribourg au cours universitaire sur la protection de la jeunesse. Lors d'un cours récent concernant les périls qui guettent la jeunesse, le Dr Marcelle Dalloni a parlé du tabac. Il apparaît désirable que la vente des cigarettes au moyen d'appareils automatiques soit interdite ; doit être aussi interdite la distribution gratuite de cigarettes aux enfants sur la voie publique ainsi que cela se pratique en Suisse à titre publicitaire lors de certaines manifestations sportives.

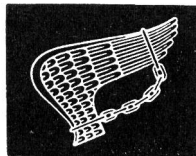
**B e r n e.** — Il nous est précisé que lors des périodes militaires qu'accomplissent chaque année les citoyens suisses, il ne leur est fait aucune distribution de tabac à titre gratuite et aucun prix réduit ne leur est consenti. Les soldats s'approvisionnent dans les bureaux de vente au même titre que les civils.

**B e r n e.** — Le Bureau fédéral de statistique nous communique les dernières statistiques portant sur la production, le commerce extérieur et la consommation des tabacs manufacturés en Suisse pour l'année 1959 :

Tabacs manufacturés en Suisse :	14 985 700 kg
Importation de tabacs manufacturés :	183 600 kg
Exportation de tabacs manufacturés :	2 461 000 kg
Consommation en Suisse :	12 708 300 kg

La consommation par habitant est environ le double de la consommation correspondante française.

**Z u r i c h.** — Un article très documenté vient de paraître dans le numéro du 8 avril 1960 de la très intéressante revue « Schweizer Lehrerzeitung » de Zurich, sous la signature de Jost Peyer. Les dangers du tabac y sont parfaitement exposés. Cet article destiné aux maîtres et aux éducateurs fournira à ceux-ci les éléments qui leur sont indispensables pour éclairer la jeunesse sur cette folie collective que constitue l'usage du tabac.



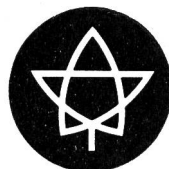
## Olympisme et handicapés physiques

En 1960, le sport a tenu la vedette. Les jeux de la XVIII<sup>ème</sup> Olympiade ont eu lieu à Rome où les sportifs se sont efforcés de réaliser des performances, de battre des records, en étant soumis aux mêmes règles, sans distinction de race, de religion ou d'idéologie. Ces joutes ont rapproché les peuples, effacé les différences raciales et sociales, car tous sont admis à concourir.

Les Jeux olympiques ont laissé rêveurs bien des invalides, des handicapés, des infirmes, qui, eux aussi, à leur mesure, pratiquent les sports avec autant d'ardeur et de fair-play que les champions bien portants. Dominer sa souffrance est une performance qui appelle la victoire, se libérer en est une autre. Vivre en travaillant « comme les autres », en se maîtrisant, tient du record absolu, car au cours de son entraînement, l'athlète connaît des périodes de repos, tandis que l'infirmes pratique l'effort permanent, ne tolère aucun relâchement, puisque pour lui, c'est le seul moyen d'arriver à un standard de vie supportable.

Si beaucoup d'handicapés déploient cette force de caractère, d'autres ont grand besoin de sympathie, de compréhension, de soutien, même. Ils trouvent tout cela dans le groupe ou l'organisation dont ils font partie. Sont-ils isolés ? Les assistantes sociales de Pro Infirmis adouciront la route caillouteuse sur laquelle ils cheminent désemparés. La vie, pour eux, est l'unique stade sur lesquels ils sont obligés de s'ébattre.

Pro Infirmis possède 20 services sociaux répartis dans tout le pays. Elle recommande sa vente annuelle de cartes. CCP. Aide individuelle II 258.



## La grande misère des réfugiés

Depuis un quart de siècle le nombre des réfugiés augmente sans cesse, le flot pitoyable des sans-patrie se répand à travers le monde.

Depuis un quart de siècle, l'Office Central Suisse d'Aide aux Réfugiés s'efforce de secourir ceux qui, souvent après d'innombrables tribulations sont venus chercher asile sur notre sol. L'Année mondiale du réfugié est terminée, mais notre mission continue.

En plus des « Hard-Cores », réfugiés âgés, malades ou invalides, la Suisse accueillera en 1961 200 personnes qui attendaient depuis des années dans les camps en Autriche ou en Italie qu'on statue sur leur sort. Parmi eux se trouvent des familles avec de jeunes enfants qui, en raison du handicap d'un de leurs membres, ne peuvent émigrer outre-mer. Il faut donner à ces déracinés la possibilité de se recréer une existence. Les conditions économiques actuelles favorables n'en font-elles pas un devoir ?

Pour réaliser ces projets, votre aide généreuse est nécessaire. Ne la refusez pas !

**Collecte pour les réfugiés en Suisse.**

Compte de chèques postaux VIII 33000.